

Ли Пэн,

*соискатель ученой степени кандидата наук
учреждения образования «Белорусский государственный университет
культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ВРАЧЕБНАЯ ПРАКТИКА ЛИ ШИЧЖЭНЯ

Аннотация. Анализируются сущность и основное содержание трактата выдающегося китайского фармаколога Ли Шичжэня «Бэньцао ганму» («Основные положения о корнях и травах»), в котором впервые были систематизированы и обобщены практические медицинские знания в области традиционной китайской медицины. В течение двадцати шести лет ученый изучал множество лекарственных веществ растительного происхождения, описывал и систематизировал их. Фармакопея Ли Шичжэня широко применялась китайскими врачами в лечебной практике в Средние века и не утратила актуальность и в настоящее время. Сочинение переведено на английский, итальянский, немецкий, русский, французский и другие языки.

Ключевые слова: Китай, традиционная медицина, фармакология, трактат, травник, император Шэнь-нун.

Li Peng,

*Applicant for the degree of Candidate of Science of the Educational
Institution “Belarusian State University of Culture and Arts”, Minsk, Belarus*

LI SHIZHENG'S RESEARCH AND MEDICAL PRACTICE

Abstract. The article analyses the essence and the main content of the treatise of the outstanding Chinese pharmacologist Li Shizhen, in which for the first time the practical medical knowledge in the area of traditional Chinese medicine was systematized and generalised. During twenty-seven years, the scientist studied many medicinal substances of plant origin, described and systematised them. Li Shizhen's pharmacopoeia was not only widely used by Chinese doctors in their medicinal practice in the Middle Ages, but is also in use today. Li Shizhen's work has been translated into English, French, German, Italian, German, Russian and other languages.

Keywords: China, traditional medicine, pharmacology, treatise, herbalist, Emperor Shennong.

В Китае наряду с развитием материального производства рано начали формироваться практические знания в различных

сферах жизнедеятельности, в том числе в науке и технологиях. Свидетельством тому являются пять классических трудов в научно-технической отрасли, которые появились в эпоху правления династии Мин (1368–1644). К ним относятся «Юэ люй цюань шу» («Все книги о музыке и звукоряде люй») Чжу Цзайюя, «Нунчжэн цюаньшу» («Полный свод писаний об управлении земледелием») Сюй Гуанци, «Сюй Сякэ ю цзи» («Записки о путешествиях Сюй Сякэ») Сюй Сякэ, «Тяньгун кайю» («Раскрытие [природных] вещей, явленных Небом») Сун Инсина и «Бэньцао ганму» («Основные положения о корнях и травах») Ли Шичжэня [1, с. 113]. Они признаны выдающимися трактатами в истории китайской науки и технологий.

Трактат «Бэньцао ганму» представляет собой собрание материалов по древней китайской фармакологии. В соответствии с китайской мифологией у ее истоков находился легендарный император Шэнь-нун, который изучил множество лекарственных веществ растительного происхождения, описал и систематизировал их. Во времена его правления (3000–2070 гг. до н. э.) в Китае еще не была изобретена письменность, поэтому император использовал в качестве изложения сведений о лекарственных свойствах растений прямые и ломаные линии в определенном сочетании. С появлением труда «Шэньнун бэньцаоцзин», в переводе на русский язык травника, китайская медицина начала интенсивно развиваться. В эпоху ранней Хань (206 г. до н. э. – 9 г. н. э.) фармакология уже выделилась в отдельную отрасль науки. Значительные успехи в развитии медицинских знаний, в том числе и в области клинической медицины были достигнуты в период правления династии Мин (1368–1644), что обусловило дальнейшее развитие фармакологии [2].

Именно при династии Мин и был создан трактат «Бэньцао ганму» Ли Шичжэня (李时珍, 1518–1593). Он принадлежал к семье потомственных врачей, которые занимались традиционной китайской медициной. В течение многих лет Ли Шичжэнь практиковал медицину и состоял в Императорской медицинской академии. Он изучил большое количество ранних сочинений по медицине и обнаружил в них некоторые неточности и ошибки. В связи с этим было принято решение создать

новый трактат о лекарственных веществах. Этим он занимался на протяжении двадцати шести лет (1552–1578).

Был взят за основу трактат «Цзинши чжэнлэй бэйцзи бэньцао» («Систематизированный, сводный компендиум лекарственных препаратов из области естествознания») Тан Шэньвэя (1056–1093), в котором содержалось 1500 лекарственных наименований и более 2000 рецептов. «Бэньцао ганму» насчитывает 1892 наименования и 11 096 рецептов, в том числе 374 новых лекарства, изготовленных самим Ли Шичжэнем. «Бэньцао ганму» состоял из 52 разделов (цзюаней), насчитывающих около 1,9 млн иероглифов, 1160 рисунков [1, с. 113].

Таким образом, Ли Шичжэнем были систематизированы и обобщены имевшиеся практические знания, накопленные в Китае в области фармакологии за почти две тысячи лет. Тем самым автор трактата обогатил фармакологию новыми данными о лекарственных средствах. Каждый препарат был подробно описан: указывалось место сбора лекарственных трав, их запах, способ приготовления, для лечения какого недомогания применять. В книге имелось 1109 иллюстраций, 8000 рецептов, составленных автором трактата [4].

Все лекарственные растения Ли Шичжэнем были разделены на пять частей: трава, зерно, овощи, фрукты и древесина, а некоторые из них еще были распределены на девять категорий трав: горная, ароматическая, влажная, ядовитая, виноградная, водяная, каменная, моховая и сорняки. Помимо этого в трактате сделаны исправления неоднозначных оценок и погрешностей, допущенных в прошлых сочинениях. По сути, Ли Шичжэнем была представлена новая фармакопея, которую широко использовали китайские врачи того времени в лечебной практике.

Завершало «Бэньцао ганму» приложение, в котором предлагались рецепты по приготовлению соответствующих медицинских препаратов, рекомендации по лечению болезней. Вся информация о лекарствах, содержащихся в трактате, была проверена с использованием современных медицинских познаний и методов, большая часть из них сегодня признана соответствующей действительности. На основании этого «Бэньцао ганму» остается ценным справочным медицинским пособием и в наши дни.

Систематизация лекарственных препаратов отличается ясностью и последовательностью. Каждый из них отнесен к одному из 16 разделов, а именно: вода, земля, огонь, металлы и камни, травы, злаки, овощи, фрукты, дерево, одежда и домашняя утварь, насекомые, чешуйчатые животные, панцирные животные (ракообразные), птицы, дикие животные, человек. В разделах выделены всего шестьдесят две группы (лэй). Искомый препарат может быть легко найден по разделу и группе, к которым он принадлежит. Распределение выполнено в систематическом порядке и в определенной последовательности. По нынешним представлениям, сочинение охватывает три основные категории: минералы, растения и живые существа. Сюда включены как органические, так и неорганические вещества, как низшие, так и высшие растения и животные, простейшие и сложные организмы. В этом смысле трактат демонстрирует высокий уровень информированности о мире природы. В нем широко раскрываются сведения из области минералогии, ботаники, зоологии, также представлены данные по многим специальным дисциплинам, таким как химия, физика, сельское хозяйство, астрономия, метеорология, физиология, что помогает описать и дать анализ медицинских препаратов.

С точки зрения фармакологии «Бэньцао ганму» представляет собой систематизированное обобщение теоретических и практических знаний о лекарственных веществах за двухтысячелетний период китайской истории медицины. В «Сыку цюаньпу цзунму тияо» («Аннотированный сводный каталог “Полного собрания книг четырех хранилищ”») дана высокая оценка трактату. В нем отмечается, что среди множества великолепных сочинений о лекарственных веществах нет ни одного, который превзошел бы этот. Вскоре после смерти Ли Шичжэня трактат был издан и обрел большую популярность. Ван Шичжэнь (1526–1590), признанный авторитет в научных кругах того времени, написал предисловие к трактату, в котором высоко оценил произведение «как обильное, но немногословное, детальное, но лаконичное. Это всестороннее и тщательное исследование дает непосредственный доступ к безбрежному океану знаний. Это подлинное воплощение совершенства и глубины вечных законов природы, всеобъемлющий кодекс сути вещей. Оно обладает изысканной привлекатель-

ностью для императора и является бесценным сокровищем для должностных лиц и простого люда» [3, с. 2].

Ли Шичжэнь постоянно изучал методы лечения, которые использовали народные врачи, и вел усиленную борьбу, в частности, против распространявшегося в Средние века в Китае традиционного препарата, содержавшего ртуть и другие ядовитые соединения. Он критично описывал опыт предшественников в сфере китайской медицины и фармакологии, трижды перерабатывал и переписывал текст трактата.

Исследователи средневековой медицинской литературы склонны считать, что «Основные положения о корнях и травах» – это крупнейший труд по биологии, химии, астрономии, географии и горному делу. Более чем триста лет трактат Ли Шичжэня являлся одним из основных учебных пособий для китайских врачей. Его автор, безусловно, сыграл неоценимую роль в развитии традиционной китайской медицины и фармакологии, а также в улучшении состояния здравоохранения в Китае. Литературовед Го Можо на могиле Ли Шичжэня оставил надпись: «Врач от бога и выдающийся фармацевт», что поставило автора трактата в один ряд со святыми, подчеркивая непревзойденное мастерство Ли Шичжэня как врача [1, с. 114].

«Бэньцао ганму» высоко оценено научным сообществом не только в Китае, но и за рубежом. Трактат был широко известен во Вьетнаме, Корее, Японии, в ряде стран Западной Европы. В XVII в. его перевели на латинский язык под названием «*Flora sinensis*» и опубликовали в Вене. В XVIII в. вышел перевод на английский, итальянский, немецкий, русский, французский и другие языки. «Бэньцао ганму» имеет статус естественно-исторического труда мирового значения и используется сегодня в качестве справочника многими учеными и практикующими врачами.

1. История китайской цивилизации : в 4 т. / Рос. акад. наук ; Ин-т восточных рукописей (Азиатский музей) ; редкол.: Юань Синпэй (гл. ред.) [и др.] ; Янь Вэнмин (гл. ред. тома) ; Ли Лин (зам. гл. ред.) ; пер. с кит. под ред. И. Ф. Поповой, М. Ю. Ульянова. – М. : Шанс, 2021. – Т. 1. С древнейших времен до 221 г. до н. э. – 670 с.

2. У Дедуо. Дальнейшее обсуждение Дарвина и «Энциклопедии Древнего Китая» / У Дедуо // Фронт социальных наук. – 1984. – № 3. – С. 338–346.

3. У Тянь. Распространение и влияние «Сборника Материи медики» за рубежом / У Тян // Китайский журн. традиционной китайской медицины. – 2018. – № 8. – С. 1–3.

4. Чжан Янь. Перевод, внедрение и распространение «Сборника Материи медики» в Европе и Америке / Чжан Янь, Инь На // Журн. Северо-Китайского ун-та науки и технологий (изд. по соц. наукам). – 2022. – № 9. – С. 43–47.

УДК [784.94:784.96]:378.147

О. Б. Лойко,

*кандидат искусствоведения,
доцент кафедры музыкально-теоретических дисциплин
учреждения образования «Белорусский государственный университет
культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

ХОРОВОЕ СОЛЬФЕДЖИО В УВО: СОДЕРЖАТЕЛЬНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ

Аннотация. Хоровое сольфеджио – учебная дисциплина, являющаяся ответвлением общего сольфеджио и способствующая углубленной подготовке специалистов хорового профиля. Рассматриваются методические аспекты преподавания дисциплины, обозначаются многообразные формы работы, которые обеспечивают связь между теоретическим и практическим обучением: объяснение понятий, сольфеджирование, чтение с листа, письменный и устный диктант, анализ хоровых произведений, слуховой анализ.

Ключевые слова: хоровое сольфеджио, музыкально-теоретические дисциплины, хоровая музыка, методические аспекты преподавания.

O. Loiko,

*PhD in Art History, Associate Professor of the Department of Theory
and History of Art of the Educational Institution "Belarusian State University
of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

CHORAL SOLFEGGIO IN A HEI: CONTENT AND METHODOLOGICAL ASPECTS OF TEACHING

Abstract. Choral solfeggio is an academic discipline in the Higher educational institution, which is an offshoot of general solfeggio and contributes to the in-depth training of choral specialists. The article discusses the methodological aspects of teaching this discipline. The various forms of